

BEWERBUNGSBOGEN FÜR SYSTEMPARTNER COUNTRY GRILL

APPLICATION FOR BUSINESS PARTNER COUNTRY GRILL

Allgemeine Angaben zur Person

General personal data

Vorname/ <i>First name</i> : _____	Telefon / <i>Phone</i> : _____
Name / <i>Last name</i> _____	Fax: _____
Adresse / <i>Address</i> : _____	Mobil / <i>Cell</i> : _____
PLZ / <i>Zip</i> _____	Email: _____
Stadt / <i>City / State</i> : _____	Web: _____
Land / <i>Country</i> : _____	Geburtsdatum / <i>date of birth</i> : _____

Was ist Ihre Muttersprache? <i>What is your mother tongue?</i>	Welche Staatsbürgerschaft besitzen Sie? <i>Of which country are you citizen?</i>	Wann sind Sie am Besten erreichbar? <i>At what time can we best contact you?</i>

Sind Sie: <i>Are you:</i>	<input type="checkbox"/> ledig <i>unmarried</i>	<input type="checkbox"/> verheiratet <i>married</i>	<input type="checkbox"/> geschieden <i>divorced</i>	<input type="checkbox"/> verwitwet <i>widowed</i>
Anzahl Kinder? <i>How many children do you have?</i>		Alter der Kinder <i>Age of the children</i>		

Sind Sie gesund? Können Sie Tätigkeiten lange im Stehen ausüben. Haben Sie einen gesunden Rücken? <i>Are you healthy? Are you able to work without sitting? Your back is without any pain?</i>	<input type="checkbox"/>	Ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	Nein <i>no</i>
Wenn nein, beschreiben Sie bitte. <i>If no, please explain.</i>				

Besitzen Sie den Führerschein der Klasse <i>Do you have a driving licence for vehicles up to</i>	<input type="checkbox"/>	B (bis 3,5 t) <i>7700 lb</i>	<input type="checkbox"/>	C1 (bis 7,5 t) <i>16500 lb</i>	<input type="checkbox"/>	Nein <i>no</i>
---	--------------------------	---------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	--------------------------	-------------------

Besitzen Sie eine gültige unbefristete Arbeits- und Aufenthaltsbewilligung in Ihrem Land? <i>Do you have a valid and unlimited work permit and a residence authorisation in your country?</i>	<input type="checkbox"/>	Ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	Nein <i>no</i>
--	--------------------------	------------------	--------------------------	-------------------

Wurden Sie jemals rechtskräftig verurteilt (ausgenommen geringfügige Strassenverkehrsdelikte)? Wurde gegen Sie, Ihre Firma oder Ihrer Angestellten jemals ein rechtskräftiges Urteil ausgesprochen, in dem Sie eine Partei des Prozesses waren? Sind Sie derzeit als Partei in einem Prozess beteiligt? <i>Have you ever been convicted of anything other than minor traffic violations? Has any judgement ever been entered against you or your company or your employer where you were one of the litigants? Are you involved in pending litigation?</i>	<input type="checkbox"/>	Ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	Nein <i>no</i>
Wenn ja, beschreiben Sie bitte. <i>If yes, please explain.</i>				

Haben Sie oder Ihre Partnerin jemals Privatkonkurs beantragt?	<input type="checkbox"/>	Ja	<input type="checkbox"/>	Nein
---	--------------------------	----	--------------------------	------

Have you or your spouse ever declared personal bankruptcy?		yes		no
Wenn ja, beschreiben Sie bitte. If yes, please explain.				

Angaben zu Beruf und Schule

Profession and education

Aktuelle Stelle Actual position	Name der Firma name of company	seit since
Wie viele Stunden pro Woche arbeiten Sie heute im Durchschnitt? How many hours per month do you work averaged?		

Letzte Stelle Last Position	Name der Firma name of company	Anstellungsdatum Dates employed

Letzte Stelle Last Position	Name der Firma name of company	Anstellungsdatum Dates employed

Bei wem dürfen wir Referenzen einholen (frühere Firmen, ausgenommen Verwandte)? Bitte geben Sie vollständigen Namen, Adresse, Stelle und Bekanntheitsverhältnis an From whom are we allowed to get personal references (further companies, except relatives)? Please note name, address, position, and relation

Welche Ausbildung haben Sie zuletzt abgeschlossen (Name der Schule / Institution, Abschluss, Jahr)? Which education did you finished last (Name of college / postgraduate school, degree, year)?

Finanzielle Situation

Financial situation

Sie benötigen für den Start in Ihre Selbstständigkeit im COUNTRY GRILL – System ein Anfangskapital für das Verkaufsmobil, Ausbildung, Kautions, sowie markttypischer Ausstattung.

To start up with COUNTRY GRILL you need a starting capital, for sales vehicle, education, deposit and brand equipment.

Verfügen Sie über freies Eigenkapital von 28'000 EUR? Do you have free capital for starting the business of minimum 28'000 EUR?	<input type="checkbox"/>	Ja yes	<input type="checkbox"/>	Nein no
Wenn nein, bestehen Finanzierungsmöglichkeiten, durch Bankkredit etc.? If no, is there a possibility to finance it by bank etc.?				

Haben Sie laufende finanzielle Verpflichtungen (z.B. Schulden, Darlehen, Ratenkäufe, Unterhaltspflichten oder andere Verbindlichkeiten)? Do you have financial commitments (liabilities, loan of money, hire-purchase,	<input type="checkbox"/>	Ja yes	<input type="checkbox"/>	Nein no
---	--------------------------	-----------	--------------------------	------------

<i>obligation of support or other debts)?</i>							
Wenn ja, welche und wieviel pro Monat? <i>If yes, which ones and how much per month?</i>							

Fragen zur Selbstständigkeit

Questions about own business

Waren Sie schon einmal selbstständig? <i>Have you ever owned your own business?</i>	<input type="checkbox"/>	Ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	Nein <i>no</i>
Wenn nein, aus welchem Grund wollen Sie sich selbstständig machen? <i>If no, why do you want to start your own business?</i>				
Wenn ja, was? <i>If yes, what?</i>				
Wie viel Jahre waren Sie selbstständig? <i>How many years did you have your own business?</i>				
Hatten Sie jemals einen geschäftlichen Konkurs? <i>Have you ever had a business failure</i>	<input type="checkbox"/>	Ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	Nein <i>no</i>

Unternehmerische Ziele

Objectives of entrepreneur

Warum interessieren Sie sich für COUNTRY GRILL? <i>Why are you interested in COUNTRY GRILL?</i>

Wie sind Sie auf uns aufmerksam geworden? <i>How have you got aware of us?</i>

Welche Erfahrungen können Sie in unser COUNTRY GRILL – System einbringen (z.B. Verkauf, Geschäftsführung, kaufmännische Kenntnisse, etc.)? <i>Which of your experiences are important for our COUNTRY GRILL – system (selling, entrepreneurship, commercial knowledge)?</i>

Warum sind Sie Ihrer Meinung nach der/die Richtige für uns? <i>Why, do you mean, you are the right partner for us?</i>

Wie viele Stunden täglich sind Sie bereit zu arbeiten? <i>How many hours are you willing to work per day?</i>
--

--

Sie sind im COUNTRY GRILL – System unter dem Markennamen COUNTRY GRILL selbstständig tätig. Wie gehen Sie damit um, dass Sie nach außen nicht sofort als selbständiger Unternehmer erkannt werden?
You start your own business under the brand of COUNTRY GRILL. How do you deal with the fact, that you can't be seen as own entrepreneur?

Wie gehen Sie damit um, dass Sie hinsichtlich der Qualität, der Hygiene und dem Markenauftritts gewisse Regeln einzuhalten haben?
There are standards for quality, hygiene and brand appearance. How do you deal with that?

Wann können Sie Ihre Selbstständigkeit im COUNTRY GRILL – System aufnehmen?
When can you start your business with COUNTRY GRILL?

Werden Sie sich Vollzeit diesem neuen Geschäft widmen?
Will you devote your full time to this business

In welchem Land, Bundesstaat, Gebiet, Stadt, Gemeinde, etc. möchten Sie COUNTRY GRILL betreiben?
In which country, state, region, county would prefer to start COUNTRY GRILL?

Ich bestätige zum Zeitpunkt des Unterschriftsdatums, dass die Angaben vollständig und wahrheitsgetreu nach meiner persönlichen und finanziellen Situation gemacht wurden.
I submit the following information as my complete and true personal and financial condition as the date shown below.

Mit der Abgabe dieser Bewerbung verpflichtet sich keine Partei in irgendeiner Weise.
This application does not obligate either party in any manner.

Alle Angaben werden vertraulich behandelt
All information will be handled confidential.

Hiermit erkläre ich mich einverstanden, dass meine Daten für den Bewerbungsprozess gespeichert werden.
I agree that my data will be saved for the process of application.

Ort / Datum:
City / date: _____

Vorname / Name:
First name / last name: _____

Unterschrift: *
Signature: _____

Bitte senden Sie den Fragebogen mit aktuellem Foto an uns zurück. Wir werden uns umgehend mit Ihnen in Verbindung setzen. Vielen Dank für Ihr Interesse am COUNTRY GRILL – System.

Please return the form with an actual photo. We will get in contact as soon we proofed your application. Thank you very much for your interest in COUNTRY GRILL.